2021

ISLA ONLINE

Dialuna 22 November 2021

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

Aruba Mester di Nos Tur!

UN ISLA UNI

Gabinete Wever - Croes II





Mescos cu tur sindicado,

GOBIERNO KIER PA E RECORTE DI 12.6 PASA PA PASADO

"'Mi ta propone pa nos warda den trankilidad y mantene calma, pasobra e decision no ta den man di Gobierno di Aruba"

Dialuna mainta 22 di november Gobierno di Aruba a reuni cu lidernan sindical y comercial pa trata e tema di e situacion financiero di Aruba, recorte di 12.6% y update di Landspakket. Banda di un presentacion, esnan presente tambe tabatin oportunidad pa haci pregunta. Prome Minister Evelyn Wever - Croes a enfatisa cu ta den man di Hulanda pa tuma e decision di kico por haci tocante e recorte di 12.6%. Gobierno, mescos cu sindicatonan, ta desea pa E 12.6 % pasa pa pasado, pero mester warda contesta di Hulanda.



Na e momento aki Aruba su recuperacion economico ta cogiendo forsa y nos ta na un etapa crucial. Mas aerolinea y mas turista ta hayando confiansa den Aruba y si tur cos sigui asina nos lo cera aña cu un recuperacion di nos turismo di 73%. Pa otro aña si cos sigui manera cu e barco cu yama Aruba ta nabegando, por alcansa 100% di recuperacion di nos turismo den e prome mita di 2022. Despues di un tempo lo logra alcansa e nivel di crecemento economico/GDP manera e tabata prome cu e pandemia. Y despues di un tempo por logra mira entradanan pa Gobierno na nivelnan manera cu tabata prome cu pandemia.



Prome Minsiter a duna di conoce cu Gobierno a ricibi hopi menasa y critica. Pero ta reconoce tambe cu sin cooperacion pa yuda baha gasto di Gobierno, lo no a haya e confiansa rapido di Hulanda pa fia loke mester a fia. E fiansa tabata necesario pa henter e pais sigui draai, pa yuda esnan mas afecta den nos comunidad y comercio pa nan tene mas hende cu ta posibel na trabou.



Continuacion GOBIERNO KIER PA E RECORTE DI 12.6 PASA PA PASADO....



Premier a accentua cu e sacrificio aki di nos tur, e solidaridad colectivo di empleadonan di gobierno y companianan ta algo historico y den circumstancianan nunca antes experiencia. E ta algo cu nos mester keda recorda pa semper como pais. Pues hunto uni y haciendo sacrificio, nos a logra stabilisa e riesgonan financiero, economico, social y di salud. Ta asina a logra cu Aruba por a traha su fundeshi pa recupercion.

'Awe e circumstancianan no ta ideal ainda. E unico forsa pa mantene e barco cu yama Aruba pa sigui nabega den olanan halto y den direccion corecto, ta nos forsa di union y solidaridad. Nos por mira con den otro paisnan, especialmente paisnan mas grandi cu nos, esaki ta dificil pa logra', Prome Minister a remarca.



Prome Minister a enfatisa: "Ta sumamente importante awor ainda pa ayudo di Hulanda continua, y si mester tuma decision dificil un biaha mas, lo tume, semper pa proteha e bienestar general di nos comunidad. Den e etapa crucial aki ta solamente si e recuperacion sigui, nos ta logra stabilisa nos situacion financiero pa responde na e exigencianan di Hulanda y despues pa nos normalisa.

Si awor pone na peliger e recuperacion cu instabilidad, e barco cu yama Aruba tin chens cu e no por sali di e olanan bruto y e no ta yega su destino. Pero mi tin confiansa cu den e reunion lidernan sindical y comercial, nos lo logra comprension y cooperacion solidario pa uni nos pa conserva e progreso cu nos ta logrando te cu awor".



E total cu a presta di Hulanda te cu awo ta 900 miyon y 177 miyon adicional pa por a paga debe y ta calcula cu mester 300 miyon mas den e 6 lunanan nos dilanti. Esaki ta pone e total cu Pais Aruba lo fia di Hualnda na 1377 miyon florin.

Prome Minister a duna di conoce cu 22 di october a haci peticion na Hulanda pa limita e recorte na mita, di 12.6%, pa 6,3% na 2022. E ultimo notificacion cu Gobierno a ricibi tabata siman pasa diamars indicando cu e peticion ta na CAFT y Gobierno ta pendiente di nan contesta. Gobierno a spera e contesta prome cu 26 di november pero esaki no ta e caso mas y probablemente, segun Prome Minister, e contesta lo drenta pa e siguiente Conseho di Minister di Reino cu ta 17 di december. Unabes ricibi contesta, Gobierno lo informa sindicatonan di esaki.



Terminando Prome Minister a bisa: 'Mi ta propone pa nos warda riba esey trankil y mantene nos mes calma, pasobra e decision no ta den Gobierno di Aruba su man. Ta importante pa tur gremio sa cu locual cu Gobierno kier ta pa e recorte pasa pa pasado y pa cada empleado publico y semi publico por haya locual cu e ta traha pe y locual cu e merece di haya.

Gobierno di Aruba:

PROGRAMA DI GOBERNACION 2021-2025 ARUBA MESTER DI NOS TUR!

Dialuna 22 di November, Gabinete Wever-Croes a firma e programa di Gobernacion 'Aruba mester di nos tur' pa gobernacion 2021-2025. Tur Minister tawata presente na e ocasion aki. Desde awe, dialuna e programa di gobernacion lo ta disponibel pa henter nos comunidad.



Despues di 2 luna di gobernacion, exactamente 63 dia despues cu a huramenta, Ministernan di Gabinete Wever-Croes a entrega nan vision pa e siguiente temporada di gobernacion.

Cu e periodo di e gobernacion nobo, Pais Aruba ta dirigi su vision riba prosperidad sostenibel cu e meta pa ofrece nos ciudadanonan un calidad di bida digno. E vision, meta- y puntonan di salida ta dirigi di tal forma cu su implementacion ta cuadra cu e metanan di desaroyo (SDG's).



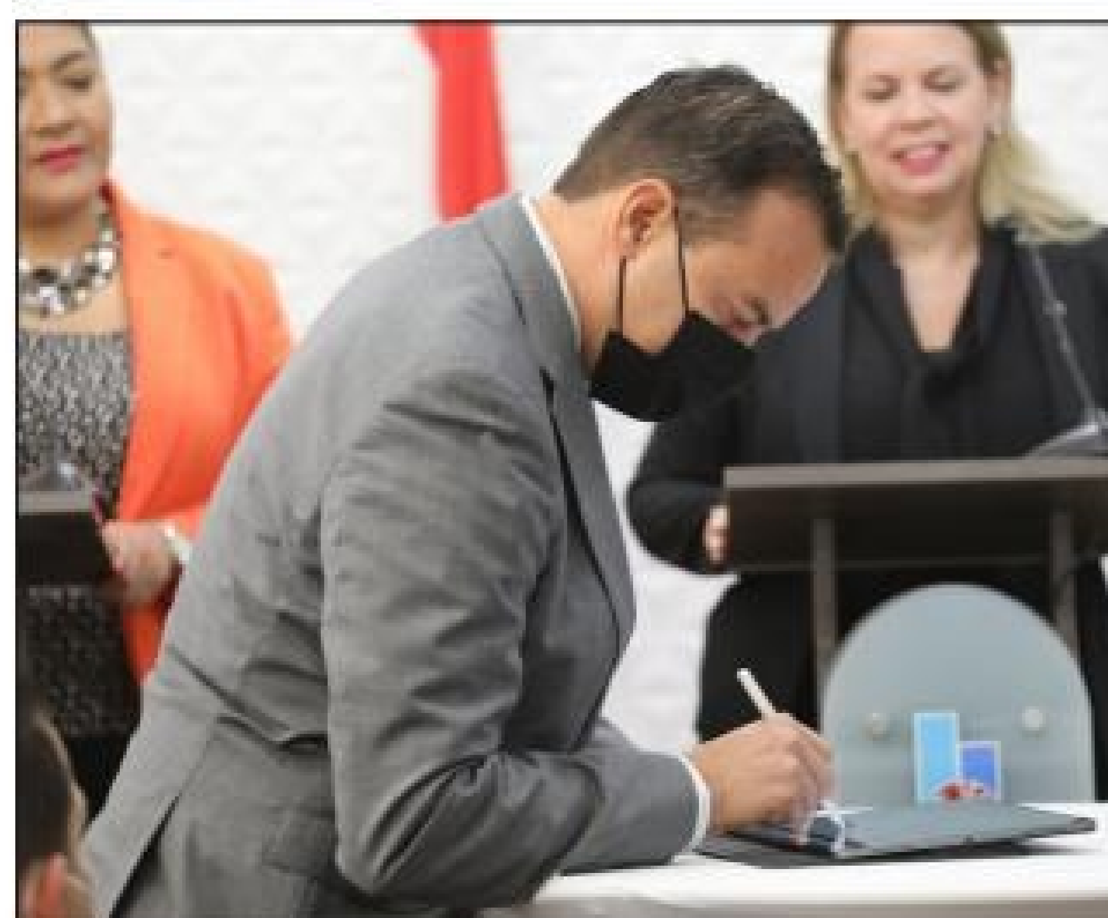


Pa realisa obhetivonan den e proximo periodo di 2021-2025, Gabinete Wever-Croes II, cu ta consisti di un coalicion entre partidonan Movemiento Electoral di Pueblo y Raiz, Aruba henter por conta cu lo concentra su empeñonan tanto den cada ministerio como e cooperacion estrecho riba nivel inter-ministerial cu lo ta e base pa brinda Pais Aruba un Gobierno solido y stabil. E compromiso pa sirbi nos Pais ta ancra den nos curazon y e realisacion di esaki ta ancra den nos cooperacion. E yabi pa exito ta den promove colaboracion, cooperacion y participacion di tur esnan envolvi fihando riba metanan comun pa resolve problema y enfrenta retonan.





Nos ta consciente cu e retonan ta grandi, y oportunidadnan ta menos, pero e forsa di creatividad y e forma innovador di ciudadanonan di nos pais, lo ta nos yabi pa exito. Consciente cu un actitud negativo ta laga bo mira solamente reto y problema y cu un actitud positivo ta laga bo mira mas oportunidad y solucion, nos ta enfrenta e 4 añanan nos dilanti cu positivismo.





Vision, determinacion y curashi di henter nos comunidad, lo hiba nos riba e caminda di progreso y bienestar, cu un economia mas fuerte y resiliente, y un autonomia aun mas fuerte.

PROGRAMA DI **GOBERNACION** 2021-2025

Aruba mester di nos tur!

CLICK AKI
PA DOWNLOAD Y LESA



Gabinete Wever - Croes II



Minister Dangui Oduber:

FRONTIER AIRLINES TA UN REALIDAD NA ARUBA

Diasabra Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber a yega Aruba riba e vuelo inaugural di Frontier Airlines cu a yega for di Miami. Minister Oduber a expresa di ta hopi contento di por a experencia henter e proceso di Miami te cu na Aruba. Esaki a sosode hunto cu un delegacion di AAA y ATA cu tambe tabata abordo di Frontier Airlines.



E mandatario a comenta cu ya pa hopi tempo caba Ministerio di Turismo y e team di Aruba Airport Authority tabata den negociacion pa por a yega na un acuerdo cu Frontier Airlines, pa lansa e vuelo inaugural aki. Frontier Airlines su base ta na Denver, Colorado y nan lo ta uzando Miami como un hub pa bin Aruba. Nan tin mas di 100 ruta di cual 30 ruta ta conecta cu Aruba, awor nos localnan por haci uzo di e servicionan di Frontier Airlines y bula na un manera mas economico. Segun e mandatario esaki ta cuadrando cu e vision cu gobierno tin pa diversifica mercado den e mercado grandi na Merca y no ta descarta cu pronto por tin vuelo directo for di Denver.



Minister Oduber a menciona cu e cifranan di turismo cu ta proyecta pa aña 2022 ta mustra hopi positivo, segun e mandatario e cantidad di asiento disponibel pa aña 2022 ta mustra cu lo surpasa esun di aña 2019 cu tabata un aña record pa Aruba su turismo. E vuelo inaugural aki ta demostra e confiansa cu Frontier Airlines tin den Aruba como pais, apesar cu mundo ta pasando den temponan dificil door di e pandemia tin un aeroliña cu a dicidi di habri un ruta nobo.

Frontier Airlines ta e aeroliña mas “green” di Merca, nan ta enfoca hopi riba cuida y proteha naturalesa. Nan tin un flota di 100 avion nobo di Airbus A-320 Neo den nan servicio, e avionnan aki ta uza menos carbon den comparacion cu otro avion jet. Segun Minister Dangui Oduber gobierno su vision y maneho ta basa riba turismo sostenibel y Frontier Airlines su filosofia ta cuadra cu esaki.



Cada un di e avionnan di Frontier Airlines tin un diseño diferente na e rabo di avion. Cada un tin un pintura riba e rabo di diferente animalnan cu ta wordo menasa. Nan ta sirbi pa educa nos riba e animal mamifero of parhanan cu ta core peliger di extincion. Aruba pronto lo tin su mesun parha riba un di e avionnan di Fontier Airlines, esaki lo bay yama “Kiki e Prikichi”

23 Nov. 2021
9:00 am - 12.00 pm







STATUS APARTE
Aruba ta di nos tur

"

Union ta e elemento esencial pa e formacion di Aruba su fortalesa, y lo sigui garantisa un futuro Positivo!

Pabien Aruba!

E aña aki Aruba ta conmemora 35 aña di Status Aparte den Reino Hulandes.

Un Status Aparte cu a bira realidad danki na e union di henter e pueblo Arubano.

Pa conmemora e fecha historico aki Gobierno di Aruba ta organisa

Conferencia
"35 aña di Status Aparte – Aruba ta di nos tur"

COMPAÑA NOS Y SINTONISA LIVE:









Gabinete Wever - Croes II



Minister Rocco Tjon:

RIBA DIA INTERNACIONAL DI DERECHO DI MUCHA A MARCHA HUNTO PA TRECE CONSCIENTISACION

Diasabra mainta, durante dia internacional di Derecho di Mucha, Minister di Husiticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon hunto cu coleganan Minister President Sra. Evelyn Wever-Croes y Minister di Enseñansa y Deporte Sr. Endy Croes a uni na e marcha titula “Marcha pa nos Derecho” pa asina trece conscientisacion como tambe enfatisa e importancia di e derechonan fundamental di cada mucha y hoben na Aruba y rond mundo.

Riba “Dia Internacional Di Derecho Di Mucha” e Mandatarionan a marcha hunto cu e muchanan di e scolnan basico cu a participa pa nan derechonan. E dia aki a wordo celebra den loke ta e “Siman di Lantamento di Mucha” cual a wordo introduci na Aruba na aña 2018. Gobierno a scohe e siman aki en conexion cu dia Internacional di Derecho di Mucha. Aruba a uni su mes na e fiesta mundial aki unda cu mundo henter a para keto na e momento historico cu a tuma lugar 32 aña pasa, caminda lidernan mundial a yega na un acuerdo den un asamblea general di Nacionnan Uni cu globalmente lo proteha e bienestar di cada mucha pa medio di e Tratado di Derecho di Mucha.

Continuacion RIBA DIA INTERNACIONAL DI DERECHO DI MUCHA....

Na aña 2001 Aruba tambe a firma e tratado di Nacionnan Uni, haciendo un compromiso pa proteha, di un forma mas completo posibel, tur mucha pa medio di e diferente articulonan specifica den e dos tratadonan. Na mes momento Aruba a forma un comision pa trata esaki, cual ta consisti di tur representantenan di e diferente fundacionnan na Aruba cu ta traha pa percura cu tur e derechonan haya e balor necesario. Durante e marcha por a mira diferente borchi cu 40 di e 54 articulonan cu ta delinea exactamente kico ta derechonan di cada mucha. Cada fundacion cu ta parti di e comision aki tambe tawata tey presente pa asina brinda informacion na tur esnan presente.



Por ultimo, e Mandatario a duna un danki na tur e scolnan, muchanan, fundacionnan y coleganan cu a lanta mainta trempan pa asina participa activamente na e marcha aki. Tambe a duna un danki na tur e fundacionnan cu ta traha duro y incansablemente pa brinda e atencion debido na tur e derechonan di mucha.











MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE ENDY CROES A RICIBI BISHITA DI PELOTERONAN CHADWICK TROMP & RANDOLPH ODUBER



Diahuebs ultimo merdia Minister Endy Croes a ricibi bishita di e pelotero profesional di 'Major League' e hoben Chadwick Tromp cu ta forma parti di ekipo di Atlanta Braves como catcher. Tambe presente durante e encuentro ameno tabata ex - pelotero profesional di 'Major League' sr. Randolph Oduber, sr. Milton Croes y sr. Lyrick Pourier.

Durante e reunion a elabora riba e Fundacion Thrive Aruba di sr. Randolph Oduber y Fundacion sr. Chadwick Tromp cu fin di luna di januari 2022 ta organisa un 'Coaching Convention' pa trece tur e coachnan di Aruba hunto primordial e coachnan cu ta traha cu mucha. E meta ta pa eleva e nivel di nos coachnan y structura esaki pa tin un solo fundeshi y base di e mucha riba un bon nivel.

Durante e 'Coaching Convention' lo trece for di Merca y Curaçao coachnan hopi popular.



Un bunita proyecto unda Minister Endy Croes a haya un splicacion amplio di nan plannan cu nan kier duna bek na comunidad. Minister Endy Croes ta apoya e proyecto y iniciativanan bunita asina. 'Por conta cu sosten di Ministerio di Deporte' e Mandatario a finalisa.

MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE ENDY CROES A MARCHA HUNTO CU MINISTER PRESIDENT EVELYN WEVER-CROES Y MINISTER TJON PA DERECHONAN DI MUCHA

En conexion cu dia internacional di mucha, bunita actividad a keda presenta den Caya Betico Croes y riba Plaza Padu



Diasabra ultimo Minister Endy Croes hunto cu colega Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon y Minister Presidente sra. Evelyn Wever Croes a participa na e marcha di derechonan di mucha cu a tuma luga den Caya Betico Croes. E marcha a sali for di Djiespi's Place pasa den caya grandi y termina na Plaza Padu. Un mainta yena cu canto, baile, informacion y actividadnan popular pa e muchanan.

E meta di actividad aki tabata marcha pa e derecho fundamental di cada mucha y hoben na Aruba y rond mundo y conscientisa henter e comunidad riba e derecho di mucha.
Un grupo di muchanan hopi contento a marcha cu musica y borchinan colorido y riba cada borchi tabatin skirbi un di e derechonan di mucha.

'Nos ta hopi contento pa por celebra e dia aki cu e muchanan. E dia internacional di derecho di mucha di pa conscientisa comunidad riba e derecho cu cada mucha tin. Mucha tin derecho na enseñansa mas cu claro nos ta para pa esey mescos cu e SDG 4 di e metanan mundial 2030 cu ta papia di calidad di enseñansa, esey ta obligacion di nos y mas cu claro' e Mandatario a enfatisa.

Minister Endy Croes a sigui bisa; mescos cu boso tin e drecho na enseñansa di calidad cual ta nos obligacion pa percura pa esey boso tin e responsabilidad como mucha pa traha boso huiswerk, y educa boso mes y nos lo percura pa e detayesnan. Asina nos lo percura pa forma un miho ciudadano pa e comunidad di Aruba.







Alabes e Mandatario ta felicita e comision organisado di e bunita evento, tambe ta gradici tur e mayornan, docentenan cu a lanta tempran pa compaña e muchanan, IBISA, Cuerpo Policial Aruba y tur cu a aporta pa haci e dia aki uno exitoso yena cu alegria pa nos muchanan.

MINISTER ENDY CROES A PRESENCIA E FINAL DI E PROME EDICION DI 'STEP IT UP' COLOR EXPLOSION



Diasabra ultimo Minister Endy Croes hunto cu Parlamentario Shailiny Tromp-Lee tabata presente na Club Caiquetio na Paradera p'e anochi final di e prome edicion di 'Step it Up'. Un anochi yena cu color, alegria, creatividad, diversidad di coreografia. Un total di cuater scol a participa den e anochi final; Mon Plaisir College, Scol Practico pa Ofishi (SPO) Sta. Cruz, Abraham de Veer School y Maria College MAVO. E scolnan a ricibi tayer di tres diferente baile y esaki a wordo presenta durante e anochi final.



Step it Up" ta un proyecto cu a participa den e programa "Pitch Time" di CEDE Aruba y ta di hoben pa hoben den cual lo yuda e hobennan pa expresa nan mes atrabes di e arte di baile y tambe yuda hobennan desaroya nan talento. E mision di e proyecto 'Step it up' ta pa duna e materia di CKV como tambe arte en general balor na scolnan secundario.

'Nos ta sostene tipo di proyectonan positivo asina caminda hobennan ta haya a traves di coreografia e oportunidad pa desayora y expresa nan talentonan', e Mandatario a enfatisa. Minister Endy Croes ta felicita e lider di e proyecto, Rafael Garcia, e comision organisado, boluntarionan y patrocinado cu a haci e proyecto aki posibel y exitoso. Alabes ta gradici docentenan, mayornan y e scolnan cu ta permiti e alumnonan participa den programanan asina bunita y educativo. Minster Endy Croes ta felicita e scol ganador Mon Plaisir College.



MINISTER ENDY CROES TABATA PRESENTE NA APERTURA DI CAMPEONATO DI FUTBOL FEMENINO DIVISION YOUTH, COPA ARUBA BANK

Diadomingo ultimo mainta trempan Minister Endy Croes tabata presente na Compleho Deportivo Franklin Bareño pa efectua e apertura di campeonato di futbol femenino Division Youth patrocina pa Aruba Bank. E campeonato di division hubenil ta uno 6 contra 6 unda tin varios ekipo ta participando.



A inaugura e campeonato den presencia di hungadornan, coachnan, boluntarionan, mayornan como tambe presente na e ocasion special aki presidente di AVB, sr. Randolf Lacle, Women's Coordinator, sra. Dyane Wiersma, Director Tecnico di AVB, sr. Stanley Menzo, miembronan di bestuur, sra. Rosmin Croes, sra. Mildred Wever y representante di Aruba Bank, sra. Roxanne Croes. Prome cu e bay over na e partido inaugural Britannia vs RCA a Minster Endy Croes y representante di Aruba, sra.Roxanne Croes a scop e bala pa asina e campeonato por inicia ofialmente.



Minister Endy Croes a expresa di ta contento di por ta presente y hiba un discurso na e apertura. Minister Endy Croes a sigui bisa cu nos no por lubida cu un luna atras nos seleccion femenino U14 a bini bek cu medaya di oro den campeonato cual a trece revolucion e seleccion femenino den futbol y awe nos ta mira caba diferente ekipo cu a cuminsa competi. Ministerio di Deporte ta duna sosten y ta duna aporte. 'Di curason nos ta aprecia masha hopi e staf den su totalidad di AVB pa lanta mainta trempan y organisa e campeonato, traha schedule, percura pa refereenan ta aki y tin un campeonato hopi profesional hinca den otro. Esaki ta stimula tambe nos hobennan y cu orguyo nos por mira e hobennan y cu orguyo por mira cu AVB ta dedica nan tempo, nan pasion den e deporte rey, cu ta e deporte di futbol' e Madatario a expresa. Minster Endy Croes a finalisa bisando cu por conta cu sosten di Ministerio di Deporte y Gabinete Wever – Croes 2 den e proximo cuater añanan. Pabien y hopi exito na tur ekipo!







22 di november 2021

Dia di Musico

Pabien na tur musico riba boso dia. Danki pa deleita nos cu e idioma universal di musica.



Xiomara Maduro
Minister di Finansa y Cultura

| xiomaramaduro.com

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 22 DI NOVEMBER 2021

Segun resumen di awe 7 persona a recupera y un total di 8 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 2 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 10%.
E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 169 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 173. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 17 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 11% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 10 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 3 persona y riba piso general tin 7. Na Colombia tin actualmente 8 persona den ICU y 3 riba piso general.

22/11/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	8	6	2
Activo	169	126	43
Recupera	15868	14370	1498
Positivo	16210	14666	1544
Morto	173	170	3
Vacuna	83424	-	-
Hospitalisa AUA	10	-	-
ICU (AUA / COL)	11 (3 / 8)	-	-



Nada ta bin di mes.
Tur logro ta exigi
participacion, esfuerso
y dedicacion di nos tur.
Pa logra esaki
nos mester uni forsa.
Aruba ta di nos tur.

Aruba mester di nos tur!

Feliz siman



Gabinete Wever-Croes II